

# Przebudowa wieżowców

Informacje dla mieszkańców

styczeń 2026 r.



## Twój budynek jest przebudowywany, aby zapewnić lepsze, bezpieczniejsze i wygodniejsze mieszkania obecnym i przyszłym mieszkańcom.

Jesteśmy tu, żeby cię wspierać i sprawić, żeby twoja przeprowadzka przebiegła jak najsprawniej i jak najlepiej.

Pracownik odpowiedzialny za pomoc w twojej przeprowadzce zadba o to, abyś przed przeprowadzką zrozumiał wszystkie swoje prawa i pomoże ci ubiegać się o wszelkie dodatkowe wsparcie, które ci przysługuje.



W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z Homes Victoria pod numerem **1800 716 866**.

# Nasze zobowiązania wobec ciebie

Są istotne kwestie, które nie ulegną zmianie po przeprowadzce, oraz prawa i wsparcie, które zawsze będą ci przysługiwać.



## **Prawa i warunki najmu pozostają nie zmienione**

W nowym domu będziesz mieć takie same prawa i ochronę zgodnie z Residential Tenancies Act.

Twój czynsz będzie ustalany tak samo jak teraz, a dodatkowo możesz mieć prawo do otrzymywania Commonwealth Rent Assistance.



## **Możesz zdecydować się na pozostanie w nowym domu**

Po zakończeniu przebudowy nie musisz wracać do swojej obecnej okolicy, jeśli będziesz zadowolony z nowego domu.

Jeśli uznasz to za stosowne, możesz pozostać w swoim nowym domu tak długo, jak tylko zechcesz, tak samo jak w obecnym mieszkaniu w wieżowcu.



## **Twoje prawo do powrotu**

Możesz również powrócić do swojej obecnej dzielnicy po jej przebudowie, jeśli twoje uprawnienia i potrzeby pozostały niezmienione, a nowe mieszkania są dla ciebie odpowiednie.

Zanim nowe domy będą gotowe, porozmawiamy z tobą o tym, czy chciałbyś wrócić i jakie opcje są dostępne.



## **Pomoc w opłaceniu rachunków**

Jeśli spełniasz warunki, nadal będziesz otrzymywać wsparcie rządu Wiktorii na pokrycie kosztów wody i energii.



## **Uprawnienia do opieki i wsparcia pozostają bez zmian**

Mieszkańcy, którzy wyprowadzają się z wieżowca przeznaczonego dla osób starszych, otrzymają wsparcie w zakresie nawiązaniu kontaktu z programem Community Connection Program lub programem Housing Support for the Aged.

# Co będzie dalej?

Przebudowa budynku w celu zapewnienia lepszych warunków mieszkaniowych zajmie trochę czasu i będzie wymagała przeprowadzki. Na każdym etapie będzie dostępne duże wsparcie.

Oto, co wydarzy się w najbliższych miesiącach i czego można się spodziewać na każdym etapie.

Jesteśmy tutaj

styczeń 2026 r.



## styczeń

Jesteśmy tutaj, aby odpowiedzieć na twoje pytania.

luty 2026 r.



## luty

Wysłuchujemy twoich opinii i poznajemy potrzeby społeczności.

marzec 2026 r.

Ciągłe zaangażowanie społeczności

kwiecień 2026 r.



## marzec – maj

Spotkania informacyjne dla mieszkańców i rodzin z pomocą tłumacza.

maj 2026 r.

czerwiec 2026 r.



## czerwiec

Rozpoczyna się specjalistyczne wsparcie w zakresie relokacji. Otwarcie ośrodków relokacyjnych.

Pomoc w przeprowadzce dla osób wynajmujących mieszkania

lipiec 2026 r.



## lipiec 2026 r. – luty 2028 r.

Pomożemy ci w przeprowadzce do nowego domu, zapewniając kartony, pomagając w pakowaniu i opłacając przeprowadzkę.

luty 2028 r.

Przyszłość

## Przebudowa zakończona

Możesz wrócić do nowego domu w swojej obecnej okolicy lub pozostać w domu, do którego się przeprowadziłeś.



styczeń 2026 r.

## Nie musisz teraz nic robić

Jeśli masz pytania, Homes Victoria i nasi partnerzy Better Health Network oraz cohealth będą dostępni w sali komunalnej w twoim budynku. Daty i godziny, w których nasze zespoły będą dostępne, w tym z zapewnionym wsparciem tłumacza, możesz sprawdzić na tablicy ogłoszeń w każdym foyer.

Jeśli nie możesz przyjść osobiście, nadal możesz się z nami skontaktować:

- odwiedź stronę **homes.vic.gov.au**
- zadzwoń na naszą specjalną linię pomocy pod numer **1800 716 866**
- porozmawiaj z lokalnym biurem mieszkaniowym.

### Wczesne wprowadzenie do etapów relokacji

Ty – lub twój opiekun lub członek rodziny – możecie obejrzeć film wyjaśniający proces relokacji, skanując kod QR.



luty 2026 r.

## Rozmawiamy z tobą na wczesnym etapie

Napiszemy do ciebie, aby zaprosić cię do wypełnienia krótkiej ankiety online, przez telefon, na piśmie lub osobiście.

Nasi partnerzy zajmujący się sprawami zdrowia, Better Health Network i cohealth, również mogą ci w tym pomóc.

Pomoże nam to zapewnić ci odpowiednie wsparcie podczas przeprowadzki, ponieważ dowiemy się więcej na temat:

- gdzie chciałbyś mieszkać i kogo chciałbyś mieć w pobliżu
- wszelkie specjalne udogodnienia, które mogą być niezbędne w twoim następnym domu
- twoje potrzeby w zakresie dostępności lub potrzeb medycznych
- w jaki sposób chcesz otrzymywać aktualizacje i w jakim języku
- z kim chciałbyś pozostawać w kontakcie podczas tego procesu (np. rodzina, opiekun lub pracownik wsparcia)

Nie będzie to oficjalny formularz dotyczący przeprowadzki, a jedynie sposób, w jaki możemy rozpocząć planowanie potrzeb twojej społeczności.

Nadal będziesz mieć mnóstwo czasu, aby zadawać pytania i informować nas o wszelkich zmianach.



marzec – maj 2026 r.

## Ciągle zaangażowanie społeczności

Podzielimy się z tobą tym, co usłyszymy od twojej społeczności. Przekażemy również informacje o tym, w jaki sposób będziemy cię informować, jak będzie z tobą współpracować twój specjalny pracownik ds. przeprowadzki oraz jakie rodzaje mieszkań i wsparcia są dostępne.

Będziemy organizować spotkania informacyjne dla ciebie i twojej rodziny, celem zapewnienia wszystkich potrzebnych informacji.



czerwiec 2026 r.

## Otwarcie ośrodków relokacyjnych

Ośrodki relokacyjne będą otwarte w dni powszednie.

Możesz po prostu wpaść, umówić się na spotkanie lub przyjść z członkiem rodziny lub opiekunem, aby porozmawiać z naszym zespołem.

Nasze ośrodki relokacyjne będą miejscem dla:

- zadawania pytań
- uzyskania indywidualnej porady
- dostępu do informacji drukowanych
- uzyskania pomocy w wypełnieniu formularzy lub zrozumieniu dostępnych opcji

## Twój specjalny pracownik ds. wsparcia relokacyjnego

Od czerwca 2026 r. będziesz mieć do dyspozycji specjalnego pracownika ds. pomocy w przeprowadzce, który będzie wspierał twoje gospodarstwo domowe. Będzie on twoim głównym punktem kontaktowym podczas całej przeprowadzki.

Razem wypełnicie oficjalny formularz przeprowadzki, aby potwierdzić twoje potrzeby i preferencje, dzięki czemu będziemy mogli znaleźć dla ciebie odpowiedni dom. Nie martw się, jeśli twoja sytuacja uległa zmianie od czasu wypełnienia pierwszego formularza – pracownik ds. pomocy w przeprowadzce zaktualizuje wszystkie informacje wraz z tobą.



lipiec 2026 r. – luty 2028 r.

## **Spotkania dotyczące przeprowadzki, oferty, inspekcje i przeprowadzka**

Znalezienie nowych domów dla mieszkańców i przeprowadzka będą przebiegać w starannie zaplanowanych etapach, aby zapewnić pomoc wszystkim gospodarstwom domowym w przeprowadzce do lutego 2028 r.

Pracownik odpowiedzialny za pomoc w przeprowadzce będzie ci towarzyszył na każdym etapie, od znalezienia mieszkania odpowiadającego twoim potrzebom, przez inspekcję nieruchomości, aż po przeprowadzkę i zadomowienie się.

Będziemy mieli czas, aby wspólnie zaplanować twoją przeprowadzkę i będziemy cię wspierać na każdym etapie.



## **Stale wsparcie**

Podczas przeprowadzki nadal będziesz mieć dostęp do:

- ośrodków relokacyjnych
- specjalnego pracownika ds. wsparcia relokacyjnego
- wsparcia poprzez nasze organizacje partnerskie w zakresie zdrowia i dobrego samopoczucia
- usług tłumaczenia pisemnego i ustnego, w razie potrzeby

Jesteśmy tu, żeby cię wspierać i sprawić, żeby twoja przeprowadzka przebiegła jak najsprawniej i jak najlepiej.

Każdego dnia słyszymy pozytywne opinie od najemców, którym pomogliśmy w przeprowadzce do nowych domów.

„Poczułam ulgę, gdy dowiedziałam się, że mogę wprowadzić się do domu, który mi się podoba – nie tylko dlatego, że jest ładny, ale także dlatego, że mogłam zamieszkać w miejscu, gdzie należę do tej samej społeczności, wśród tych samych ludzi, których znam od wielu lat – miłych sąsiadów, którzy mnie wspierają.”

„Zatrudniono profesjonalnych pracowników do przeprowadzki, którzy wiedzieli, co robią, zorganizowali cały proces tak sprawnie i wiedzieli gdzie umieścić każde pudełko.”

„Najważniejsza jest współpraca z zespołem ds. relokacji. Bądź z nimi otwarty i powiedz im jak najwięcej. Byli bardzo życzliwi wobec mojej sytuacji – znaleźli czas, żeby się ze mną spotkać, wysłuchali mnie i zrozumieli.”

**Ioulia, South Yarra**

Wdzięczny za pomoc w przeprowadzce

„Mieszkam tu od 53 lat. Zgromadziłam wiele rzeczy... ale wszystko poszło dobrze... Osiedliłam się... Uwielbiam to mieszkanie... Jest bardzo ładne – lepsze niż się spodziewałam.”

„Ekipa pracowników przeprowadzki była bardzo dobra. Byli bardzo profesjonalni.”

**Maureen, Richmond**

Cieszę się, że mogę mieszkać w pobliżu, w zupełnie nowych mieszkaniach socjalnych

„Powiedziano nam, że jeśli będziemy chcieli wrócić, będziemy mogli to zrobić, więc było to dla nas dużą ulgą. Nie spodziewałem się, że będzie tak dobrze.”

**Omar, Ascot Vale**

Powrót po przeprowadzce



Dowiedz się więcej o historii przeprowadzki Ioulia.

[www.homes.vic.gov.au/news/ioulias-story](http://www.homes.vic.gov.au/news/ioulias-story)



**Ioulia i jej przyjaciółka oraz osoba wspierająca Anna.**

# Nowe mieszkania socjalne w South Yarra

Nowoczesna, bezpieczna i wygodna opcja przeprowadzki w twojej okolicy.

Gdy przygotowujemy się do przebudowy starszych wieżowców w St Kilda, nowe domy na pobliskiej ulicy Simmons w South Yarra oznaczają, że możesz pozostać blisko wszystkiego, co znasz i kochasz.

Te pięknie zaprojektowane domy zostały zbudowane zgodnie z wysokimi standardami bezpieczeństwa i dostępności. Położone zaledwie kilka przystanków autobusowych od twojego obecnego domu, będą gotowe pod koniec 2026 roku.

Nowe funkcje projektu będą obejmować:

- kierownika ds. wynajmu na terenie obiektu
- dobrze zaprojektowane ogrody, komunalny park i miejsce na piknik
- wspólną wielofunkcyjną salę społecznościową oraz nowe pomieszczenia o różnym przeznaczeniu, takie jak kawiarnia, piekarnia lub inne punkty handlowe.



150 Inkerman St,  
St Kilda



5 minut autobusem

2,6 km



Projekty Homes Victoria w Brighton i Flemington posiadają podobne cechy i jakość.

## Wybudowano je z myślą o twoich potrzebach

Nowe domy zostały zaprojektowane aby zapewnić dostępność i przestrzeń. Doskonałe naturalne oświetlenie, wentylacja i klimatyzacja sprawiają, że są one komfortowe przez cały rok.

Są one wyposażone w pojemne schowki, prywatne pralnie i balkony. Są one również zaprojektowane tak, aby były bezpieczne.

Domy będą zarządzane przez znajdującą się na terenie obiektu Community Housing Limited, doświadczoną firmę zarządzającą nieruchomościami mieszkaniowymi.

Czynsz zostanie ustalony w taki sam sposób jak obecnie.



Przez cały rok 2026 będziemy zapraszać przeprowadzających się mieszkańców do obejrzenia nowych domów.



**Bezpieczne i pewne wejście**



**Łazienki przystosowane dla osób niepełnosprawnych**



**Nowoczesne urządzenia**



**Różnorodność rozmiarów sypialni**



**Prywatne balkony**



**Prywatne pralnie**

## Przeprowadzka do nowego domu

W 2026 roku będzie można zgłaszać zainteresowanie tymi nowymi domami.

Niezależnie od tego, czy chcesz przeprowadzić się do nowych domów przy Simmons Street, czy też wolisz zamieszkać w mieszkaniu socjalnym w innym miejscu, jesteśmy gotowi pomóc ci znaleźć dom, który spełni twoje potrzeby.

Bądź na bieżąco z przebudową Simmons Street na stronie internetowej Homes Victoria [www.homes.vic.gov.au/precincts/prahran-precinct](http://www.homes.vic.gov.au/precincts/prahran-precinct)



# Z kim porozmawiać

## Pytania dotyczące przeprowadzki lub przebudowy

### Homes Victoria

Homes Victoria jest częścią Departmentu of Families, Fairness and Housing. Zarządzamy mieszkaniami komunalnymi w całym stanie Wiktorii.

Zajmujemy się również przebudową starszych wieżowców i wspieramy mieszkańców na każdym etapie przeprowadzki.

Jeśli nie wiesz, z kim się skontaktować, zacznij od nas, a my skontaktujemy cię z odpowiednią osobą.

☎ 1800 716 866

✉ [enquiries@homes.vic.gov.au](mailto:enquiries@homes.vic.gov.au)



Zeskanuj,  
aby  
przeczytać  
ten  
dokument w  
swoim języku



### Wsparcie w zakresie zdrowia i dobrego samopoczucia

Nasi partnerzy zajmujący się sprawami zdrowia mogą udzielić więcej informacji na temat tego, jak twoje potrzeby zdrowotne będą zaspokajane podczas przeprowadzki.

#### Better Health Network

☎ 132 246

🌐 [www.bhn.org.au](http://www.bhn.org.au)

### Wsparcie w zakresie praw mieszkańców

#### Tenants Victoria – informacje dotyczące najmu i kwestii prawnych

☎ 1800 068 860

🌐 [www.tenantsvic.org.au](http://www.tenantsvic.org.au)

#### Victorian Public Tenants Association – rzecznictwo i wsparcie

☎ 1800 015 510

🌐 [www.vpta.org.au](http://www.vpta.org.au)

#### Centra pomocy prawnej – bezpłatna, poufna pomoc prawna

Znajdź lokalne centrum pomocy prawnej pod adresem [www.fclc.org.au/find\\_a\\_community\\_legal\\_centre](http://www.fclc.org.au/find_a_community_legal_centre)